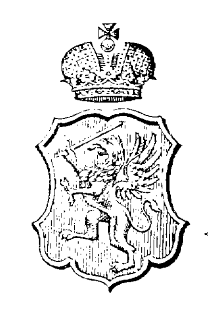
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 5 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXI. Jahrgang.

№ 130. Пятница 9. Ноября. — Freitag, 9. November 1873.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Государь Императоръ Высочайше повелѣть соизволилъ, г. Начальнику Лифляндской губерніи барону Врангелю отдать дѣйствительное старшинство въ чинѣ генералъ-маiора съ 30. Августа 1870 года. № 7553.

Der Herr und Kaiser hat Allerhöchst zu befehlen geruht, dem Herrn Livländischen Gouvernements-Chef Baron Wrangell das Alterthum im General-Majors-Range vom 30. August 1870 ab zu berechnen. Nr. 7553.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ объявляется симъ для всеобщаго свѣдѣнія и надлежащаго соблюденія циркуляръ г. Управляющаго Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ отъ 8. Сентября 1873 г. за № 1619 нижеслѣдующаго содержанія:

Одинъ изъ Губернаторовъ возбудилъ вопросъ о томъ, имѣютъ-ли право на отсрочку тѣ временно и безсрочно-отпускные нижніе чины, которые, не возвращаясь на постоянное мѣсто жительства пожелали бы находиться въ отпускѣ болѣе 11 мѣсяцевъ.

На основаніи пункта 95 правилъ прилож. къ ст. 1604 кн. 1 часть II Св. Воен. Пост. (по 5 продолж.), безсрочно и временно отпускнымъ нижнимъ чинамъ предоставлено право отлучаться съ мѣстъ постояннаго жительства во всѣ города и мѣста Имперіи, съ разрѣшенія мѣстныхъ Полицейскихъ Управленій, срокомъ отъ 15 дней до 11 мѣсяцевъ, а согласно пунк. 98 тѣхъ же правилъ разрѣшается Полицейскимъ Управленіямъ въ предѣлахъ которыхъ находятся отпускные во временной отпускъ продолжать этимъ людямъ сроки отлучекъ на избранныхъ мѣстахъ, а равно и дозволять отпускнымъ переходить на другое мѣсто жительства.

Изъ сопоставленія этихъ статей оказывается, что отпускные нижніе чины, получившіе, согласно п. 95 отпуску даже и на одинадцать мѣсяцевъ, но встрѣтившіе, впослѣдствіи, надобность пробыть тамъ болѣе продолжительное время, могутъ просить о продолженіи еще срока отлучки, согласно п. 98 правилъ, не обязываясь вовсе при этомъ являться въ мѣста приписки, или перечисляться окончательно на новое мѣстожительства.

Въ виду сего, а также принимая во вниманіе, что принужденіе нижнихъ чиновъ, чрезъ каждые одинадцать мѣсяцевъ, являться въ мѣста постояннаго жительства, или къ окончательному перечисленію въ мѣста отлучекъ повело бы: въ первомъ случаѣ, къ лишенію заработковъ и вообще средствъ къ ихъ существованію, а во второмъ къ разстройству домашняго хозяйства въ мѣстахъ постояннаго жительства, гдѣ они нерѣдко имѣютъ земельные надѣлы, или иныя недвижимыя имущества, оставляемыя въ распоряженіи ихъ семействъ или другихъ лицъ, я, по соглашеніи съ Военнымъ Министромъ, нахожу, что допускаемое пунктомъ 99 тѣхъ же правилъ, перечисленіе отпускныхъ нижнихъ чиновъ не должно быть производимо Полицейскими Управленіями безъ согласія самихъ нижнихъ чиновъ, какъ о томъ упомянуто въ этомъ пунктѣ и съ большею еще подробностью выясняется въ слѣдующемъ 100. пунктѣ тѣхъ же правилъ, — хотя бы срокъ отлучки и продолжался болѣе одинадцати мѣсяцевъ. № 2846.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmittelst die Circulair-Vorschrift des Herrn Verwaltenden des Ministeriums des Innern vom 8. September 1873 Nr. 1619 nachstehenden Inhalts zur allgemeinen Kenntnißnahme und Nachachtung bekannt gemacht:

Ein Gouverneur hat die Frage angeregt, ob diejenigen zeitweilig und auf unbestimmte Zeit beurlaubten Untermilitairs, welche, ohne zu ihrem beständigen Domicil zurückzukehren, länger als 11 Monate abwesend zu sein wünschen, das Recht auf eine Fristverlängerung haben.

Auf Grundlage des Punkts 95 der dem Art. 1604 Buch I Thl. II des Militaircodex (Fortsetzung 5) beigefügten Regeln ist den auf unbestimmte Zeit und zeitweilig beurlaubten Untermilitairs das Recht gewährt, sich von ihrem beständigen Domicil nach allen Städten und Orten des Kaiserreichs mit Genehmigung der örtlichen Polizeiverwaltungen auf eine Frist von 15 Tagen bis zu 11 Monaten zu entfernen, u. gemäß dem Pkte 98 derselben Regeln ist denjenigen Polizeiverwaltungen, in deren Bezirken sich Beurlaubte während ihrer temporairen Abwesenheit aufhalten, gestattet, diesen Leuten die Fristen ihrer Abwesenheit an den gewählten Orten zu verlängern, wie auch den Beurlaubten zu gestatten, nach einem andern Domicil überzusiedeln.

Aus der Vergleichung dieser Artikel ergiebt sich, daß diejenigen beurlaubten Untermilitairs, welche gemäß Punkt 95 die Erlaubniß zu ihrer Entfernung sogar auf 11 Monate erhalten haben, in der Folge aber in die Nothwendigkeit versetzt worden sind, dort länger zu verweilen, noch um eine Verlängerung der Frist ihrer Abwesenheit gemäß Punkt 98 der Regeln, nachsuchen können, ohne sich dabei an dem Orte, wo sie angeschrieben sind zu präsentiren oder sich definitiv zu einem neuen Domicil umschreiben zu lassen.

In Anbetracht dessen und in Erwägung ferner, daß eine Nöthigung der Untermilitairs, sich alle 11 Monate an ihrem beständigen Domicil zu präsentiren oder sich definitiv zu dem Orte, an den sie sich begeben haben, umschreiben zu lassen, dahin führen würde: im ersten Falle, daß sie ihren Verdienst u. überhaupt ihre Existenzmittel einbüßten, und im zweiten, daß ihre häusliche Wirthschaft an ihrem beständigen Domicile, wo sie nicht selten Landantheile oder andere Immobilien besitzen, die in der Verwaltung ihrer Familien oder anderer Personen zurückbleiben, gestört würde, finde ich im Einvernehmen mit dem Kriegsminister, daß die durch den Punkt 99 derselben Regeln gestattete Umschreibung der Untermilitairs nicht ohne Einwilligung der Untermilitairs selbst, durch die Polizeiverwaltungen stattzufinden hat, wie solches in diesem Punkt angegeben und ausführlicher noch in dem folgenden Punkte 100 derselben Regeln erklärt ist, — wenn auch die Frist ihrer Abwesenheit länger als 11 Monate dauern sollte. Nr. 2846.

На основаніи приговора уголовнаго отдѣленія Рижскаго Магистрата отправленъ на одинъ годъ въ Псковское исправительное арестантское отдѣленіе съ отсылкою потомъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Грицка Тарамболикъ, который примѣтами: рост. 2 арш. $6^1/_8$ верш., тѣлосложенія здороваго, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, необыкновенно рѣдкія глаза сѣрые, носъ вздернутый, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, лице кругловатое, отъ роду ему около 35 лѣтъ; на тѣлѣ въ разныхъ мѣстахъ нѣсколько бородовокъ и небольшихъ бѣлыхъ пятенъ.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 3958. 2

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Gritzka Garambowitz diesseits auf ein Jahr in die Pleskausche Corrections-Arrestanten-Compagnie abgefertigt worden und später nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin $6^1/_2$ Werschok groß, von kräftigem Körperbau, hat dunkelbraunes ungewöhnlich spärliches Haupthaar, braune Augenbrauen, graue Augen, eine gestutzte Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundliches Kinn, ein rundliches Gesicht, ist ungefähr 35 Jahre alt; auf dem Körper befinden sich an verschiedenen Stellen einige Warzen und unbedeutende weiße Flecken.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication, melden möge. Nr. 3958. 2

Врачебное Отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что по полученнымъ свѣдѣніямъ Курляндской губерніи Фридрихштатскаго уѣзда въ имѣніи Данненфельдтъ появилась чума на рогатомъ скотѣ, отъ которой пало 8 головъ. № 1423.

Die Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung bringt desmittelst zur allgemeinen Kenntniß, daß laut eingegangenen Nachrichten im Kurländischen Gouvernement, im Friedrichstädtschen Kreise auf dem Gute Dannenfeldt die Rinderpest aufgetreten ist, an welcher 8 Stück Vieh gestürzt sind. Nr. 1423.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Die resp. Eigenthümer **des kleinen schwarzen Bollen**, der am 26. October c. auf der circa 35. Werst der Riga-Wendenschen Chaussée von Riga aus gerechnet, sich einem Viehtransporte angeschlossen hat, werden hierdurch aufgefordert, unter Beibringung ihrer Eigenthumsbeweise sich binnen 6 Wochen a dato bei dieser Behörde zu melden, widrigenfalls nach Ablauf der angegebenen Frist mit dem qu. Bollen in gesetzlicher Grundlage wird verfahren werden. Nr. 15328. 3

Riga, Ordnungsgericht den 6. November 1873.

Am heutigen Tage sind im **Klein-Schmerlschen Walde 2 Bollen eingefangen worden.** Die resp. Eigenthümer derselben werden hierdurch aufgefordert, sich mit ihren Eigenthumsbeweisen innerhalb 4 Wochen a dato bei der Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts zu melden, widrigenfalls die qu. Bollen öffentlich werden versteigert werden.

Riga, Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts, den 5. November 1873. Nr. 2107. 3

Dem zur Stadt Riga verzeichneten John **Bachmann** und dem zur Breedenschen Gemeinde verzeichneten, angeblich in der Stadt Riga lebenden **Krisch Milling**, welche beide bei einem Diebstahls-versuch ertappt worden, sind am 10. September c. unter Schloß-Tyrsen nachstehende augenscheinlich gestohlene Sachen **abgenommen worden:** ein großer schwarzer Wallach, russischer Race circa 8 Jahr alt, ein lettischer ungestrichener Wagen auf Holzachsen, an den Seiten Bretter, hinten und vorne mit Schnurgeflecht, russisches Geschirr aus breiten Seremetriemen, ein Revolver, eine silberne Uhr, ein Regenschirm, eine lederne Wagendecke, welche nicht zum Wagen paßt;

In solchem Anlaß fordert das Walksche Ordnungsgericht den resp. Eigenthümer auf, sich mit seinen Eigenthumsbeweisen binnen 3 Wochen a dato bei diesem Ordnungsgerichte zu melden und gegen Erlegung der Inserat- und Fütterungskosten sein Eigenthum in Empfang zu nehmen. Nach Ablauf dieser 3 Wochen wird das qu. Pferd versteigert und demnächst das Gesetzliche statuirt werden.

Walk, den 29. Octbr. 1873. Nr. 5474. 1

Zaur scho teek no parakstijuschahs walstswaldischanas wissas gohdajamas pilsfehtu- un semmupolizejas luhgtas, par to laipnigi gahdaht, ka wissi, winnu waldischanas-aprinkos dsihwodami Ohgeresmuischas walsts lohzekli tiktu peespeesti sawas, ka arr sawu familijas-lohzekku wezzuma-sihmes, schai walstswaldischanai wiswehlaki lihdf f. g. 23. Nowemberam pesuhtiht. Nr. 310. 3

Ohgeresmuischas walstwaldischana, Zehsu kreisê Ehrgku draudsê, 2. Novemberi 1873.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Baronin Louise **von Mengden** geb. von Callies, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

I. an den verstorbenen Assessor Friedrich von Callies und dessen gleichfalls verstorbene Ehegattin Sophie Wilhelmine von Callies geb. von Aderkas, modo deren Nachlaßvermögen und in specie an **das** zu solchem Nachlasse gehörig gewesene, durch den zwischen den alleinigen Erben der genannten Verstorbenen, nämlich dem nunmehr verstorbenen Gustav Otto Friedrich von Callies und seiner Schwester, der Baronin Louise Friederike Dorothea **von Mengden** geb. von Callies am 16. Juni 1839 abgeschlossenen, am 19. Juni 1839 sub Nr. 56 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Erbtheilungstransact der Letzteren, zum Eigenthum zugefallene und von dieser nach zweimaliger Verpfändung mit Ausnahme der verkauften Gesinde **Saltuppe** und **Guschan,** wieder eingelöste, im Rigaschen Kreise und Ritauschen Kirchspiele belegene Gut **Nachtigall** sammt Appertinentien und Inventarium als Gläubiger oder aus irgend welchem andern Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen, mit Ausnahme der Inhaber nachstehender auf dem Gute Nachtigall sich ingrossirt befindlicher Forderungen, als:

a. 1861 April 18. für die Emilie von Tiesenhausen geb. von Hagemeister	10000	Rbl. S.
b. 1861 December 17. für die Louise Baronin Mengden geb. von Callies	8000	„ „
eodem für dieselbe	9000	„ „
eodem für dieselbe	10000	„ „
c. 1863 Februar 23. für den Martin Leikardt	23000	„ „

oder wider die Eigenthums-Besitzübertragung dieses Gutes an die Baronin Louise Friederike Dorothea von Mengden geb. von Callies,

II. wider die Mortification und Deletion nachstehender, das Gut Nachtigall sammt Appertinentien und Inventarium annoch belastender, angezeigtermaßen jedoch bereits berichtigter Schuldposten und Verpflichtungen, als:

a. der laut § 2 Punkt 2 des von dem dimittirten Premiärlieutenant Wilhelm von Timroth am 1. November 1828 mit der Assessorin Sophie Wilhelmine von Callies geborenen von Aderkas abgeschlossenen und am 4. Juni 1829 sub Nr. 51 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts zum Besten des Rigaschen Kaufmanns und Aeltesten Johann Martin Pander auf dem Gute Nachtigall ruhenden und gerichtlich verwahrten Forderung von 2000 Rbl. S. und

b. der laut § 2 Punkt 4 desselben Kaufcontracts der genannten Käuferin obliegenden Verpflichtungen der Auszahlung des Kaufschillings von 1000 Rbl. S. sammt Renten vom Tage der, auf den 23. April 1829 angesetzten Gutsübertragung nach Ablauf des über den Kaufcontract gerichtlich zu bewirkenden Proclams, so wie

III. wider die Mortification des ausgereichten Krepostoriginals des den vorstehend sub II, a und b aufgeführten Schuldposten zu Grunde liegenden, angezeigtermaßen abhanden gekommenen, zwischen dem dimittirten Premiärlieutenant Wilhelm von Timroth und der Assessorin Sophie Wilhelmine von Callies geborenen von Aderkas am 1. November 1828 abgeschlossenen und am 4. Juni 1829 sub Nr. 51 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar rücksichtlich der ad I erwähnten Ansprüche, Forderungen und Einwendungen innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 12. November 1874, dagegen rücksichtlich der ad II, a und b und III erwähnten Schuldposten und des ausgereichten Krepostexemplars, Einwendungen innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 28. März 1874 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen, Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt, auch demgemäß das obgedachte Gut Nachtigall sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausnahme der verkauften Gesinde Saltuppe und Guschan schulden- und haftenfrei, mit Ausnahme der auf diesem Gute ingrossirt befindlichen 39000 Rbl. S. betragenden Schuldposten, der Baronin Louise Friederike Dorothea von Mengden geb. von Callies zum Eigenthum adjudicirt und die oben sub II, a und b aufgeführten Verbindlichkeiten und Schuldposten sammt was denselben anhängig und sammt dem extradirten Krepostoriginal des denselben zu Grunde liegenden am 1. November 1828 abgeschlossenen, am 4. Juni 1829 sub Nr. 51 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts für mortificirt und in keiner Hinsicht ferner giltig erkannt resp. delirt und wo gehörig vermerkt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6416.

Riga-Schloß, den 28. September 1873. 1

Demnach von der II. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt **Riga** auf Ansuchen des Herrn Advocaten Pönigkau Namens des Vorstandes der Todtenbrüderschaft der Rigaer Ebräer-Gemeinde ein Proclam **zur Mortificirung** der nachbenannten, sich auf dem der impetrantischen Ebräergemeinde gehörigen und ihr am 18. September 1859 öffentlich aufgetragenen, allhier im 3. Quartier des 2. Moskauer Vorstadttheils am Johannisdamm sub Pol.-Nr. 75 belegenen Immobil ingrossirt befindenden, ausgestellten, noch nicht bezahlten Capitalforderung, deren Originaldocument angeblich abhanden gekommen, nämlich den 4. December 1859 für die Todtenbrüderschaft der Ebräergemeinde 1000 Rbl. nachgegeben worden, als werden die etwaigen Finder der beregten Obligation, sowie Alle und Jede, welche hinsichtlich derselben irgend welche Ansprüche formiren zu können vermeinen sollten, desmittelst angewiesen, sich mit solchen ihren Anforderungen oder sonstigen Rechten spätestens binnen sechs Monaten a dato, d. h. bis zum 27. April 1874, bei diesem Landvogteigericht in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten unter Beibringung gehöriger Belege zu melden und anzugeben bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter werde gehört, das Originalschulddocument über das oberwähnte Capital aber werde für mortificirt erachtet und dem impetrantischen Theil werde gestattet werden, sich ein neues Exemplar dieses Forderungsdocumentes ausfertigen zu lassen. Nr. 981. 3

So geschehen Riga-Rathhaus in der II. Section des Landvogteigerichts, den 27. October 1873.

Nachdem der Herr Jaan **Ottas**, zufolge des zwischen ihm und den alleinigen gesetzlichen Erben des verstorbenen Sattlermeisters Franz Karl **Koch** am 4. Juli d. J. abgeschlossenen und am 16. Juli c. sub Nr. 80 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 188 belegene **Wohnhaus sammt allen Appertinentien** für die Summe von 4000 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig zur Besicherung seines Eigenthums um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten zwischen dem Herrn Jaan Ottas und den Kochschen Erben abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem erkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen oder in denselben nicht als noch fortdauernd offenstehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Characters oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahre und sechs Wochen, also spätestens bis zum 5. November 1874 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Provokanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden.

Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 188 belegenen Immobil dem Herrn Jaan Ottas nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden. Nr. 1208. 1

Dorpat-Rathhaus, den 24. Septbr. 1873.

No Mujahn pilsmuischas pagasta teesas (Walmeeres draudsê) tohp wissi zaur scho usaizinahti, kam no ta mirruscha schahs walstes Muldas mahjas gruntineeka Karl Petersohn kahdas parrahdu prassischanas, ka ar tee, kam tas aisdewis buhtu, lihds 23. April 1814 pee schihs pagasta teesas peeteiktees, jo pehz scha nosazzita terminà netiks wairs neweens ar sawahm prassischanahm peenemts; bet ar parradu slepejeem pehz likkuma isdarrihs.

Mujahn pilsmuischas pagasta teesâ, tanni 23. Oktoberi 1874. Nr. 107. 3

Kad tas schejeenes pagasta lohzeklis Kahrl Trehsin, us pasi Leel-Salazê dsihwodams, ir noslihzis, tad zaur scho, teek wissi winna parahda dewejí un nehmeji usaizinati, wisu wehlaki lihds 27. Nowemberi 1874 pee schihs teesas meldetees; jo wehlaki neweenu wairs nepeenems un schai leetâ likumigi tiks darihts. Nr. 215. 2

Dikku pagasta teesa, 16. Oktober 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Dorpatsche Kreisgericht hiemit kund und zu wissen, demnach der Herr Karl Adelsohn hierselbst um ein Proclam darüber nachgesucht, daß er laut bei dieser Behörde beigebrachten Kaufcontractes vom 1. August 1872 die im Anzenschen Kirchspiele des Werroschen Kreises unter Urbs belegene **Lehzo-Mühle** von dem Herrn G. Müller für den Kaufpreis von 3000 Rbl. S. käuflich erworben, als werden solchem Gesuche willfahrend, Alle und Jede, welche gegen solche Veräußerung und Eigenthumsübertragung der Lehzo-Mühle etwas Gesetzliches einzuwenden haben, aufgefordert wollen, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams hierselbst zu melden, ihre Einreden und Einwendungen wie gehörig zu documentiren und wo gehörig auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich im Laufe solchen Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt in solche Eigenthumsübertragung gewilligt haben und mit ihren etwaigen Einreden zu präcludiren sind, die obenbezeichnete Mühle aber dem Herrn

Karl Adelsohn nach Inhalt des vorbezeichneten Contractes adjudicirt werden wird. Nr. 2029. 2

Dorpat, Kreisgericht am 11. Juli 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft; demnach die Erben des weil. Herrn Ludwig von Rathlef, Erbbesitzer des im Groß-St. Johannisschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Lahmes**, hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Lahmes ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und etwaiger sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 25. März 1874 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugegen, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Andresse Nr. 2, groß 23 Thlr. 57 Gr., dem Bauer Gusta Jürrison, für den Kaufpreis von 3700 Rbl. S.

Sassi Nr. 3, groß 16 Thlr. 33 Gr., dem Bauer Peet Paas, für den Kaufpreis von 3050 R.

Sassi Nr. 4, groß 17 Thlr., dem Bauer Jürri Sassian, für den Kaufpreis von 3100 Rbl.

Sassi Nr. 5, groß 16 Thlr. 74 Gr., dem Bauer Jakob Sasstad für den Kaufpreis von 3400 R.

Alt-Saare Nr. 6, groß 16 Thlr. 7. Gr., dem Bauer Märt Lohho, für den Kaufpreis von 3100 Rbl. S.

Saareneid Nr. 8, groß 12 Thlr. 88 Gr., dem Bauer Jürri Lohho, für den Kaufpreis von 2300 Rbl. S.

Mält-Derdi Nr. 10, groß 15 Thlr. 67 Gr., dem Bauer Jaan Jürrison für den Kaufpreis von 3000 Rbl. S.

Alt-Derdi Nr. 11, groß 16 Thlr. 14 Gr., dem Bauer Jaak Reimann für den Kaufpreis von 2900 Rbl. S.

Rabba Nr. 15, groß 9 Thlr. 89 Gr., dem Bauer Juhhann Soosaar für den Kaufpreis von 1200 Rbl. S.

Kuiwasaare Nr. 16, groß 7 Thlr. 32 Gr., dem Bauer Tönnis Wendelin für den Kaufpreis von 1000 Rbl. S. Nr. 1645. 2

Fellin, den 25. September 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jaan Reisik, Erbbesitzer des im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises unter dem Gute Friedrichsheim belegenen Grundstücks **Sukkaärma I**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich zugehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen Bauer-Rentenbank, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. März 1874 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams ntchi gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar das Grundstück

Sukkaärma I, groß 17 Thlr. 69 Gr., dem Bauer Hans Reisik für den Kaufpreis von 3000 Rbl.

Fellin, den 10. Septbr. 1873. Nr. 1598. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Andres Hirsch, Erbbesitzer des im Pillistferschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Eigstfer belegenen Grundstücks **Pillo Nr. 44**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich zugehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestallt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. März 1874, bei diesem Kreisgericht, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll und zwar das Grundstück

Pillo Nr. 44, groß 12 Thaler 76 Gr., dem durch seinen Vater Jaak Puhk vertretenen unmündigen Gusto Puhk für den Preis von 1405 Rbl. S. Nr. 1609. 1

Fellin, den 10. September 1873.

Торги. Torge.

Vom **Wendenschen** Gefängniß-Comité wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei demselben **am 19. November** c. Mittags 12 Uhr sämmtliche Bedürfnisse des Wendenschen Kronsgerichts- und Arbeitshauses, als namentlich die Bekleidung der Arrestanten, der Bedarf an Utensilien, Matratzen, Kissen und Decken, wie endlich die Vereinigung der Privêts pro 1874 öffentlich an den Mindestfordernden sollen in Torg begeben werden, indem das Nähere hierüber bei der Canzellei des Wendenschen Ordnungsgerichts einzusehen ist.

Wenden, den 8. October 1873. Nr. 24. 1

Военное Министерство, приступая къ распоряженію по заготовленію провіанта и овса на будущій 1874 г., объявляетъ установленныя для сего Военнымъ Совѣтомъ правила:

1) Заготовленіе продовольственныхъ продуктовъ на 1874 годъ будетъ произведено съ торговъ, мѣста и сроки коихъ показаны въ вѣдомости, у сего прилагаемой; кондиціи будутъ разосланы благовременно въ мѣста торговъ, гдѣ и будутъ предъявляться желающимъ; можно видѣть ихъ также въ Окружныхъ Интендантскихъ Управленіяхъ.

2) Торги будутъ произведены въ одинъ срокъ, безъ переторжки, и будутъ рѣшительные; цѣны, для утвержденія ихъ, будутъ высланы ко дню торга отъ Военнаго Совѣта.

3) Торги будутъ производиться сперва на каждый магазинъ и пунктъ отдѣльно; затѣмъ, тамъ, гдѣ существуютъ отдѣлы, по отдѣламъ и наконецъ, по губерніи; по Виленскому же Округу торги производиться будутъ не на отдѣльные пункты, а по уѣздамъ, при чемъ на каждый уѣздъ будетъ допускаться по одному поставщику, хотя бы количество хлѣба и превышало 5 т. четвертей. На торги будутъ приниматься и нераздѣльные вызовы на поставку всего или части предъявленнаго на губернію количества провіанта, нераздѣльно. Вызовы эти допускаются: или при назначеніи одной общей цѣны для всѣхъ избранныхъ магазиновъ или уѣздовъ, или подъ тѣмъ непремѣннымъ условіемъ, что нераздѣльный поставщикъ, объявляющій на каждый изъ избранныхъ имъ магазиновъ или пунктовъ отдѣльныя цѣны, согласенъ на выдѣленіе изъ его нераздѣльной поставки того количества, на которое окажутся выгоднѣйшіе вызовы другихъ поставщиковъ. Выраженія о такомъ согласіи въ нераздѣльномъ вызовѣ не требуется, такъ какъ безъ этого согласія нераздѣльный вызовъ, какъ несогласный съ объявленіемъ, не имѣетъ никакого значенія и будетъ считаться, какъ бы не существовавшимъ. Затѣмъ, мелкимъ поставщикамъ отдается въ поставку та часть поставки, которую они принимаютъ по выгоднѣйшимъ цѣнамъ, а все остальное остается для нераздѣльнаго поставщика, если, конечно, его цѣны будутъ признаны выгодными; но съ тѣмъ однакоже, чтобы выдѣляемыя части изъ оптоваго подряда были непремѣнно въ размѣрѣ полной потребности магазина или не менѣе 5 т. четвертей въ тѣхъ магазинахъ, которыхъ полная потребность превышаетъ это количество.

4) Желающимъ участвовать въ торгахъ по губерніямъ дозволяется принять поставку для мѣстнаго продовольствія войскъ, въ томъ количествѣ, въ какомъ кто пожелаетъ, но при этомъ будетъ соблюдаемо правило, что тамъ, гдѣ годовая потребность магазина или отдѣльнаго пункта не превышаетъ 5 т. четвертей разнаго рода хлѣба, раздробленіе поставокъ въ одинъ и тотъ же магазинъ и пунктъ допускаемо не будетъ; если же бы годовая потребность превышала эту пропорцію, то на каждыя 5 т. четв. будетъ допускаться по одному подрядчику, а лице, объявившее цѣны на полную годовую пропорцію, не въ правѣ ни подъ какими предлогами отказаться отъ поставки остальнаго затѣмъ количества, какъ бы оно незначительно ни было. Количество же хлѣба для отдѣловъ С.-Петербургской, Новгородской и Олонецкой губерній и для сплавныхъ магазиновъ Московской губерніи опредѣляется не менѣе 5 т. четв. на одно лицо или товарищество. При этомъ поставка допускается только съ доставкою въ мѣста окончательнаго назначенія. Поставка для приморскихъ магазиновъ Архангельской губерніи производиться будетъ съ доставкою потребной для этихъ магазиновъ пропорціи только до Архангельска.

5) Къ торгу будутъ допущены всѣ имѣющіе на то право, по представленіи ими узаконенныхъ свидѣтельствъ и залоговъ на сумму опредѣленную въ кондиціяхъ.

6) Къ торгамъ могутъ быть допущены и безъ залоговъ: дворяне — по особымъ свидѣтельствамъ, купцы — по поручительствамъ, на основаніи 2 и 4 пункт. 668 ст. 1 кн. VI ч. Св. Военн. Пост.

7) Желающіе торговаться, кромѣ изустнаго участія, могутъ присылать и подавать запечатанныя объявленія, которыя, по формѣ и содержанію своему, должны быть составляемы вполнѣ согласно ст. 1909, 1910 и 1912 ст. X т. ч. I Св. Зак. Гр. и 702 ст. IV ч. 1 кн. Св. Воен. Пост., при чемъ должно быть означено: количество продуктовъ, въ поставку принимаемыхъ; рѣшительныя цѣны на каждый продуктъ съ кулемъ или мѣшкомъ, складомъ писанныя; званіе, имя и мѣсто пребыванія подающаго объявленіе; указаніе, что цѣны назначаются за четверть или куль съ кулемъ или мѣшкомъ и что поставка принимается во всемъ согласно утвержденнымъ на 1874 г. кондиціямъ. При объявленіи должны быть приложены узаконенные залоги на опредѣленную часть подрядной суммы и свидѣтельство на право торговли. Сіи запечатанныя объявленія, послѣ одиннадцати часовъ утра дня, назначеннаго для торга, не должны быть принимаемы. Но при семъ лицамъ, кои будутъ участвовать въ изустныхъ торгахъ, лично или чрезъ повѣренныхъ, воспрещается подавать въ то же время и на одно и тоже предпріятіе запечатанныя объявленія. Равно не будетъ принимаемо ни вызововъ, присылаемыхъ въ мѣста торговъ по телеграфу, ни увѣдомленій правительственныхъ мѣстъ и лицъ, по телеграфу же, о свободности зало-

говъ подрядчиковъ, желающихъ вступить въ новое обязательство съ казною. Залоги же должны быть представляемы непремѣнно въ самое мѣсто торга, а но въ какое либо другое Управленіе. Объявленія условныя, хотя бы заключающіяся въ нихъ цѣны и оказались самыми выгодными для казны, будутъ признаны недѣйствительными. Объявленія, заключающія въ себѣ вызовы на поставку провіанта по цѣлой губерніи или по нѣсколькимъ магазинамъ, уѣздамъ и пунктамъ съ назначеніемъ цѣнъ въ двоякомъ видѣ, т. е. одной общей цѣны на нераздѣльную поставку всего количества провіанта и отдѣльныхъ цѣнъ на каждый магазинъ, уѣздъ или пунктъ, не считаются условными, если при нихъ приложены залоги на сумму, соотвѣтствующую $1/5$ части стоимости подряда, по высшимъ изъ выпрошенныхъ въ сихъ объявленіяхъ цѣнъ. Торги вездѣ будутъ начинаться не позже 11 часовъ утра.

8) Цѣны должны объявляться торгующимся какъ изустно, такъ и по запечатаннымъ объявленіямъ, не иначе, какъ за продуктъ съ кулемъ или мѣшкомъ.

9) Къ торгамъ будутъ высланы опредѣленныя на кули и мѣшки цѣны. Желающіе могутъ получать подъ насыпку провіанта и овса казенные кули и мѣшки изъ магазиновъ, гдѣ таковые есть, съ приплатою въ этомъ случаѣ къ цѣнѣ за чистый продуктъ половины стоимости куля или мѣшка, опредѣленной въ контрактѣ. Этотъ же способъ уплаты будетъ соблюдаться и въ томъ случаѣ, когда подрядчикъ, ставя провіантъ въ своемъ кулѣ или мѣшкѣ въ войска или въ магазины безразлично, не потребуетъ за оный платы, а получитъ его обратно подъ новую насыпку.

10) для поставокъ муки, гдѣ оныя производятся въ 9-ти пудовомъ кулевомъ счетѣ въ двухъ мѣшкахъ, размѣръ ихъ опредѣленъ по размѣру мѣшковъ, употребляемыхъ для крупчатой муки, т. е. длиною одинъ аршинъ восемь вершковъ, шириною четырнадцать вершковъ.

11) цѣны за кули и мѣшки объявляются желающимъ торговаться съ подпискою и предвареніемъ, что цѣны сіи внесутся въ контрактъ, для вычета ихъ изъ цѣны на провіантъ съ кулями или мѣшками; если поставка будетъ производиться безъ кулей и мѣшковъ, или въ казенныхъ куляхъ и мѣшкахъ согласно 9 пункту сего объявленія.

12) Эти же цѣны за кули и мѣшки будутъ включены въ контрактъ, если подрядъ будетъ утвержденъ за лицомъ, подавшимъ запечатанное объявленіе, хотя бы въ этомъ объявленіи и были назначены особыя цѣны на кули или мѣшки.

13) Цѣны, назначенныя Военнымъ Совѣтомъ, опредѣляются по каждому магазину и отдѣльному пункту особо, а для С.-Петербургской, Новгородской и Олонецкой губерній по отдѣламъ. Отдѣлы эти будутъ составлять слѣдующіе магазины:

1-й Отдѣлъ. Сплавные магазины С.-Петербургской губерніи: Охтенскій, Пелловскій, Шлиссельбургскій и Новоладожскій.

2-й Отдѣлъ. Заозерные Новгородской губерніи: Старорусскій и Медвѣдскій.

3-й Отдѣлъ. Сплавные въ той же губерніи: Новгородскій, Кречевичскій, Шегледкій, Бурпскій, Новобоженскій, Устволенскій, Боровичскій, Грузинскій, Устюжскій, Череповскій, Кирилловскій, Бѣлозерскій и Тихвинскій.

4-й Отдѣлъ. Всѣ сплавные магазины Олонецкой губерніи: Петрозаводскій, Олонецкій, Лодейнопольскій, Пудожскій, Вытегорскій и Повѣнецкій.

Цѣны Военнаго Совѣта должны служить основаніемъ для утвержденія торговъ и выше сихъ цѣнъ подрядъ не можетъ быть утвержденъ. Конвертъ, въ которомъ цѣны сіи будутъ заключаться, долженъ быть распечатанъ въ общемъ торговомъ присутствіи, отнюдь не прежде, какъ по совершенномъ окончаніи торга, въ продолженіи котораго каждый, вновь изъявившій желаніе принять на себя поставку, долженъ быть допускаемъ къ торгу, когда имъ будутъ при томъ представлены документы на право торговли и залоги.

14) По окончаніи торга, когда будетъ распечатанъ конвертъ съ цѣнами, ни отъ кого никакихъ уступокъ и предложеній принято не будетъ, и торгъ сочтется оконченнымъ; торговавшимся же, никакъ не позже другаго дня послѣ торга, объявится только, утверждается за ними подрядъ или нѣтъ. Въ обоихъ случаяхъ лица и мѣста, производившія торги, сохранять въ тайнѣ цѣны и послѣ вскрытія конверта.

15) Если выпрошенныя на торгахъ цѣны на хлѣбъ, совокупно съ кулями или мѣшками окажутся ниже утвержденныхъ Военнымъ Совѣтомъ, или равны имъ, то поставка утверждается окончательно за подрядчиками, если же послѣдне-выпрошенныя цѣны будутъ выше утвержденныхъ Военнымъ Совѣтомъ, то торговавшимся объявляется, что торгъ не состоялся и возвращаются представленные ими залоги. Въ случаѣ утвержденія торговъ, контракты съ наличными подрядчиками должны быть заключены безъ промедленія и непремѣнно въ 14-ти дневный срокъ, согласно 736 ст. 2. гл. IV ч. 1 кн. Св. Воен. Пост., со дня объявленія имъ объ утвержденіи подряда. Съ подрядчиками же отсутствующими контракты должны быть заключены также въ теченія этого срока и сверхъ того времени, которое нужно употребить на посылку къ нимъ по почтѣ объявленія и на обратное получение отъ нихъ отзывовъ, но на что полагается не болѣе 7 дней. Подрядчики, не заключившіе контрактовъ въ этотъ срокъ, подвергаются взысканію полной неустойки въ размѣрѣ залоговъ, представленныхъ ими въ обезпеченіе подряда.

16) Хотя цѣны Военнаго Совѣта и будутъ назначены для каждаго магазина и отдѣльнаго пункта особо, но утвержденіе торговъ допускается и въ слѣдующихъ случаяхъ: а) когда цѣны, выпрошенныя на нѣкоторые магазины или пункты, будутъ выше назначенныхъ Военнымъ Совѣтомъ, но сумма подряда, въ общей сложности по всей губерніи будетъ дешевле или равна суммѣ по цѣнамъ Военнаго Совѣта; б) если результатъ торговъ въ сложности по всей губерніи и не былъ удовлетворителенъ и торги не могли бы быть утверждены вообще, то поставка будетъ утверждена отдѣльно на каждый продуктъ, если сложная стоимость его для всѣхъ магазиновъ и пунктовъ губерніи будетъ ниже или равна сложной же стоимости этихъ продуктовъ, по цѣнамъ Военнаго Совѣта, в) если бы и отдѣльная стоимость каждаго продукта оказалась дороже той же стоимости по цѣнамъ Военнаго Совѣта, то подрядъ утверждается въ тѣ магазины и пункты, на которые выпрошенныя цѣны будутъ дешевле цѣнъ Военнаго Совѣта или равны имъ, не смотря на то, будетъ ли эта поставка муки, крупы и овса, или одного какого-либо продукта; но сложность цѣнъ на разные продукты по нѣсколькимъ только магазинамъ и пунктамъ не будетъ принята; г) въ случаѣ объявленія однимъ лицемъ разныхъ цѣнъ на поставку провіанта или овса въ одинъ и тотъ же магазинъ или пунктъ съ раздѣленіемъ принимаемой операціи на части, сравненіе цѣнъ будетъ дѣлаться по каждому участку отдѣльно и утвердится поставка только той части, на которую объявленныя цѣны окажутся болѣе выгодными, не допуская при томъ ни подъ какимъ видомъ отказа со стороны лица, объявившаго цѣны, отъ принятія такой части операціи; д) въ случаѣ, если въ двухъ или нѣсколькихъ запечатанныхъ объявленіяхъ, будутъ назначены на одинъ или нѣсколько магазиновъ, уѣздовъ, пунктовъ или отдѣловъ одинаковыя цѣны, то подрядъ предоставляется тому или другому лицу, по усмотрѣнію присутствій, производящихъ торги.

17) Если магазины въ губерніи раздѣлены на отдѣлы и будутъ въ виду вызовы на отдѣлы, то, если торгъ на основаніи предыдущаго пункта не можетъ быть утвержденъ на цѣлую губернію, къ отдѣламъ примѣняются тѣ же правила, какія установлены поставокъ по всей губерніи.

18) Такъ какъ магазины Петербургской, Новгородской и Олонецкой губерніи распредѣлены по отдѣламъ, Военнымъ Совѣтомъ назначены будутъ секретныя цѣны по всѣмъ отдѣламъ, то если поставка не будетъ разобрана по отдѣламъ, а также когда разобранные отдѣлы не составятъ $3/4$ всей пропорціи для означенныхъ трехъ губерніи и будетъ въ виду вызовъ на всю операцію, для утвержденія торговъ изъ этихъ отдѣльныхъ цѣнъ выводится общая сложная цѣна Военнаго Совѣта, и если цѣны, выпрошенныя на всю операцію въ сложности, не превышаютъ цѣнъ Военнаго Совѣта, то поставка утверждается на всю операцію.

19) При утвержденіи цѣнъ для отдѣловъ С.-Петербургской, Новгородской и Олонецкой губерній и для сплавныхъ магазиновъ Московской губерніи, будетъ соблюдено правило, что въ случаѣ объявленія мелкими поставщиками на количество, не менѣе 5 т. четв. (согласно 4 пункту) цѣнъ, равныхъ съ тѣми, кои предъявлены будутъ оптовыми подрядчиками, отдѣлена будетъ изъ общаго количества, опредѣлившагося къ заподряду, доля, причитающаяся въ поставку мелкими партіями, и затѣмъ уже остальное предоставлено будетъ лицамъ, сдѣлавшимъ вызовы на заготовленіе значительныхъ количествъ провіанта. Что же касается до выдѣленія долей мелкимъ промышленникамъ, при всѣхъ прочихъ поставкахъ по губерніямъ, то въ этомъ отношеніи будетъ соблюдаться слѣдующее правило: если цѣлая губернія будетъ взята раздробительно по магазинамъ, пунктамъ или уѣздамъ отдѣльными лицами и стоимость продуктовъ по объявленнымъ цѣнамъ, въ общей сложности подряда, будетъ дешевле или равна стоимости тѣхъ же продуктовъ по оптовымъ цѣнамъ, то будетъ утверждаться раздробительный торгъ по магазинамъ, пунктамъ и уѣздамъ. Равнымъ образомъ подрядъ будетъ отдаваться мелкимъ промышленникамъ и въ такомъ случаѣ, если раздробительно по магазинамъ, пунктамъ, или уѣздамъ разобрано будетъ не менѣе $3/4$ всего количества припасовъ (муки, крупъ и овса въ совокупности), предъявленнаго къ торгамъ для каждой губерніи. Когда же при раздробительномъ торгѣ разобрано будетъ мелкими промышленниками менѣе $3/4$ означеннаго количества, то поставка будетъ предоставляться оптовому подрядчику на цѣлую губернію, если таковой подрядъ отвѣчаетъ установленнымъ условіямъ, не взирая на большую выгодность раздробительныхъ цѣнъ. Здѣсь разумѣется въ противуположность 3-му пункту сего объявленія, такой оптовый поставщикъ, который объявитъ одну общую цѣну, на цѣлую губернію. При утвержденіи поставки на условіяхъ настоящаго пункта, за мелкими промышленниками, когда ими будетъ разобрано не все предъявленное для губерніи количество, а только не менѣе $3/4$ онаго, поставка остальной не разобранной части не обязательна для оптоваго подрядчика, объявлявшаго по губерніи общую цѣну.

20) Поставку въ магазины Московскаго Военнаго Округа, на сплавѣ лежащіе, дозволяется производить и по желѣзнымъ дорогамъ съ уплатою денегъ на особыхъ условіяхъ, подробно обозначенныхъ въ кондиціяхъ лит. В., которыя можно видѣть въ мѣстахъ торговъ и въ Московскомъ Окружномъ, а также и въ Главномъ Интендантскихъ Управленіяхъ.

21) Залоги подъ задатки по всѣмъ вообще провіантскимъ операціямъ будутъ приниматься не иначе, какъ денежные. Подъ денежными залогами разумѣются вообще движимыя имущества, дозволенныя закономъ къ пріему въ залогъ по Военному вѣдомству, какъ то: Билеты Государственнаго Банка и Государственной Коммиссіи Погашенія долговъ, билеты 1-го и 2-го внутреннихъ займовъ съ выигрышами, рента, выкупныя свидѣтельства, а также акціи, паи, билеты частныхъ компаній и т. п. Изъ этихъ залоговъ, акціи, паи, билеты частныхъ компаній и т. п. будутъ приниматься по тѣмъ цѣнамъ, кои назначаются на каждое полугодіе Министромъ Финансовъ и объявляются Департаментомъ Неокладныхъ Сборовъ въ вѣдомостяхъ для пріема въ закладъ по разсрочкѣ платежа акциза за вино; тѣже акціи, облигаціи и паи, коимъ цѣны Министромъ Финансовъ на тотъ же предметъ не назначено, въ залогъ по подрядамъ и поставкамъ не принимаются. Подъ денежными залогами разумѣются также и безъ-именные билеты городскихъ общественныхъ банковъ, которые принимаются въ залогъ, согласно 31. ст. положенія объ этихъ банкахъ, въ полной суммѣ наравнѣ съ наличными деньгами, но только по поставкамъ для тѣхъ Губерній, въ которыхъ учреждены банки, выдавшіе билеты.

22) Въ обезпеченіе неустроекъ по подрядамъ и поставкамъ Военнаго вѣдомства, земли, оставшіяся за надѣломъ крестьянъ въ распоряженіи владѣльцевъ и не принадлежащія къ населеннымъ имѣніямъ, принимаются въ залогъ по тѣмъ цѣнамъ, по которымъ принимаются онѣ Министерствомъ Финансовъ по разсрочкѣ платежа акциза за вино. Вѣдомости таковымъ цѣнамъ можно видѣть въ Главномъ и Окружныхъ Интендантскихъ Управленіяхъ, а также въ мѣстахъ торговъ.

23) По Варшавскому Военному Округу каждый кредиторъ казны, получающій деньги изъ Казначействъ Округа (кромѣ Брестъ-Литовскаго расходнаго Отдѣленія), обязанъ представить листъ гербовой бумаги цѣною въ $1/20$ % съ выплачиваемой ему Казначействомъ суммы.

ВѢДОМОСТЬ

о срокахъ торговъ на заготовленіе продовольственныхъ припасовъ въ пропорцію 1874 года.

Для какихъ мѣстъ заготовленіе предназначено.		Мѣста производства торговъ.	Срокъ торга.
Для провіантскихъ магазиновъ Петербургскаго военнаго Округа.			
С.-Петербургской губерніи, кромѣ столичныхъ		Въ Военно-Окружномъ Совѣтѣ Петербургскаго военнаго Округа	Ноября 26
Новгородской			
Олонецкой			
Псковской (Псковскаго и Островскаго)			
Архангельской губерніи		„ Вятской Казенной Палатѣ	28
Варшавскаго военнаго Округа.			
Варшавской губерніи		„ Военно-Окружномъ Совѣтѣ Варшавскаго военнаго Округа	22
Сѣдлецкой			
Калишской			
Петроковской			26
Радомской			
Келецкой			
Люблинской		„ Военно-Окружномъ Совѣтѣ Варшавскаго военнаго Округа	29
Плоцкой			
Ломжинской			
Сувалкской			
Для Брестъ-Литовскаго магазина			
Виленскаго военнаго округа.			
Виленской губерніи		„ Военно-Окружномъ Совѣтѣ Виленскаго военнаго Округа	29
Ковенской „			27
Гродненской „			26
Витебской „			22
Минской „	сплавныхъ и сухопутныхъ		20
Могилевской „	сплавныхъ и сухопутныхъ		19
Лифляндской „	сухопутныхъ		15
Курляндской „	сухопутныхъ		
Кіевскаго военнаго Округа.			
Кіевской губерніи		„ Военно-Окружномъ Совѣтѣ Кіевскаго военнаго Округа	22
Волынской „			15
Подольской „			19
Харьковскаго военнаго Округа.			
Харьковской губерніи		„ Военно-Окружномъ Совѣтѣ Харьковскаго военнаго Округа	28
Орловской „			26
Полтавской „			20
Курской „			22
Воронежской „		„ Воронежской Казенной Палатѣ	20
Черниговской „		Черниговской Казенной Палатѣ	22
Московскаго военнаго Округа.			
Московской губерніи	сплавныхъ и сухопутныхъ	„ Военно-Окружномъ Совѣтѣ Московскаго военнаго Округа	30
Тверской „	сплавныхъ и сухопутныхъ	„ Тверской Казенной Палатѣ	28
Ярославской „	сплавныхъ и сухопутныхъ	„ Ярославской Казенной Палатѣ	26
Костромской „	сплавныхъ и сухопутныхъ	„ Костромской Казенной Палатѣ	23
Нижегородской „	сплавныхъ и сухопутныхъ	„ Нижегородской Казенной Палатѣ	20
Смоленской „	сухопутныхъ	„ Смоленской Казенной Палатѣ	22
Калужской „	сплавныхъ и сухопутныхъ	„ Калужской Казенной Палатѣ	26
Тульской „	сухопутныхъ	„ Тульской Казенной Палатѣ	20
Вологодской „	сухопутныхъ	„ Вологодской Казенной Палатѣ	28
Казанскаго военнаго Округа.			
Казанской губерніи		„ Военно-Окружномъ Совѣтѣ Казанскаго военнаго Округа	28
Астраханской „			30
Пензенской „		„ Пензенской Казенной Палатѣ	26
Вятской „	1-го и 2-го Отдѣловъ	„ Вятской Казенной Палатѣ	27
Симбирской Сурской и Волжской системъ		„ Симбирской Казенной Палатѣ	22
Самарской		„ Самарской Казенной Палатѣ	27
Саратовской		„ Саратовской Казенной Палатѣ	30
Оренбургскаго военнаго Округа.			
Уфимской губерніи		„ Уфимской Казенной Палатѣ	22
Оренбургской губ. и степныхъ укрѣпленій		„ Оренбургскомъ Военно-Окружномъ Совѣтѣ	28

№ 4090. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ помѣщицы Розаліи Ивановой Ше-Шалевичъ казенныхъ на сумму 2155 руб. 44 коп. и частныхъ 5772 руб., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Ше-Шалевичъ недвижимое имѣніе, состоящее Могилевской губерніи, Сѣнинскаго уѣзда, 1. стана, называемое фольваркъ Колтки, съ деревнями Клотки, Вирки и Симоновичи, заключающее въ себѣ земли разнаго качества всего 945 десятинъ, въ томъ числѣ усадебной 13 дес., пахатной 240 дес., сѣнокосной 95 дес., подъ лѣсомъ 370 дес., а остальная подъ зарослями и разное строеніе, какъ то: сарай конюшни, скотный дворъ, ледникъ и овинъ. Господскій домъ съ флигелемъ и амбаръ сгорѣли, оцѣнено въ 6994 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 17. Января будущаго 1874 года, съ переторжкою чрезъ 3 дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 7371. 3

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Buchbindermeister Christian Julius **Faber** gehörigen,

im Patrimonialgebiet jenseits der Düna am Lagerplatz sub Land-Pol.-Nr. 86 (früher 62) belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 9. Februar 1874 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermin zu berichtigen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an dem obgenannten Immobil Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotsschillings keine Rücksicht genommen werden soll. 1

Riga Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts den 9. August 1873. Nr. 1278.

Витебское Особое о Земскихъ повинностяхъ присутствіе согласно постановленію своему 5. Октября сего 1873 года состоявшемуся объявляетъ, что на основаніи распоряженія Министерства Внутреннихъ Дѣлъ будутъ производиться торги изустные совокупно съ допущеніемъ подачи запечатанныхъ объявленій на отдачу въ новое съ 1. Сентября будущаго 1874 г. пятилѣтнее и трехлѣтнее содержаніе почтовыхъ станцій въ Витебской губерніи, кромѣ станцій по Островскому шоссе, по нормальнымъ кондиціямъ и по системѣ вольныхъ почтъ, съ допущеніемъ къ торгамъ подрядчиковъ съ залогами въ размѣрѣ одной десятой части годовой подрядной суммы (п. 2 ст. 1833 т. X ч. 1), съ тѣмъ лишь условіемъ, что подрядчикъ, за которымъ утверждено будетъ содержаніе почтовыхъ станцій, обязанъ бредтъ представить дополнительный залогъ, въ такой суммѣ, которая вмѣстѣ съ представленнымъ при торгахъ залогомъ составитъ одну треть годовой подрядной суммы. Торги назначены въ Витебской казенной палатѣ десятаго Декабря 1873 года съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Къ торгамъ этимъ согласно Высочайшимъ повелѣніямъ 29. Января 1867 года и 10. Сентабря 1869 года не будутъ допущены лица польскаго происхожденія, чиновники почтоваго вѣдомства и евреи, кромѣ тѣхъ изъ прежнихъ почтосодержателей евреевъ, которые по своей продолжительной исправности въ содержаніи почтовыхъ станцій и извѣстной благонадежности будутъ признаны достойными этой льготы.

Желающіе участвовать въ торгахъ могутъ всѣ относящіяся до сего подряда бумаги разсматривать заблаговременно въ Витебской Казенной Палатѣ и въ Особомъ о Земскихъ повинностяхъ присутствіи. № 2157. 3

Октября 6. дня 1873 года.

Судебный Приставъ Псковскаго Окружнаго Суда Михаилъ Николаевичъ Петровъ, жительствующій въ г. Псковѣ, на Запсковьи, въ домѣ Землянскаго, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи жены поручика Надежды Ивановой Устиновой въ суммѣ 6851 руб. 40 коп. съ % съ 31. Декабря 1869 года по день уплаты, за недостающею движимость, и 204 руб. 70 коп. судебныхъ издержекъ и за веденіе дѣла, будетъ продаваться съ публичнаго торга, въ залѣ засѣданій Псковскаго Окружнаго Суда, 13. Декабря 1873 года, съ 10 часовъ утра, недвижимое имѣніе Порховскаго помѣщика, поручика Дмитрія Ѳедорова Крыштановскаго, состоящее Псковской губерніи, Порховскаго уѣзда, 2. стана, въ 45 верстахъ отъ г. Порхова, заключающееся: 1) въ сельцѣ Рѣчки, Никольское тожъ, въ коемъ всего удобной и неудобной земли 105 дес. 1664 саж. три избы, скотный дворъ, три амбара, конюшня, сарай, гумно, рига и баня, — оцѣненномъ въ 2000 руб., и 2) въ 15 крестьянскихъ надѣлахъ деревни Рѣчекъ, оцѣненныхъ по выкупной ссудѣ въ 1800 руб., съ каковыхъ суммъ и начнется торгъ. Желающіе торговаться могутъ видѣть опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся, въ канцеляріи Псковскаго Окружнаго Суда, до начала торга. № 496. 1

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что согласно журнальному постановленію его, 10. минувшаго Іюля состоявшемуся, основанному на указѣ Правительствующаго Сената, отъ 19. Іюня сего года за № 2143, на удовлетвореніе долговъ помѣщика Ѳаддѣя Сипайло; мѣщанину Мовшѣ Гутману 4125 руб., Полоцкому уѣздному казначейству 814 руб. 70¼ коп., въ томъ числѣ земскихъ повинностей 364 руб. 21½ коп., перебранныхъ оброчныхъ платежей 444 руб. 98¾ коп., прогонныхъ 3 руб. 50 к. и коммисіи народнаго продовольствія ссуды 594 руб. 76¾ коп., въ присутствіи сего правленія 19 числа Ноября 1873 года, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною переторжкою, на продажу имѣнія Перевозъ, принадлежащаго должнику Сипайло, оцѣненнаго въ 1160 руб. Имѣніе Перевозъ состоитъ, Витебской губерніи, Полоцкаго уѣзда, 3. стана, земли въ имѣніи Перевозъ состоитъ: усадебной 2 дес., пахат. 28 дес., сѣнокосной 44 дес. 1200 саж., подъ строеннымълѣсомъ 90 дес., подъ водами 50 дес., и неудобной 60 дес., итого 274 дес. 1200 саж. Изъ построекъ имѣются: жилой домъ, амбаръ, скотный дворъ, конюшня, овинъ съ реею, 4 сарая, бана и садъ, въ коемъ 40 деревъ яблонь. О казенныхъ взысканіяхъ и недоимкахъ числящихся на имѣніи Перевозъ и владѣльцѣ онаго собираются свѣдѣнія. № 11228. 1

Полоцкое Уѣздное Полицейское Управленіе симъ объявляетъ, что 17. Декабря сего 1873 года будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, въ присутствіи сего управленія согласно постановленія, состоявшагося 31. Августа, на продажу описаннаго имѣнія Ситницы, расположеннаго во 2. станѣ Полоцкаго уѣзда, принадлежащаго помѣщику губернскому секретарю Альбину Денкевичу, въ каковомъ имѣніи озеръ, рѣкъ, фабрикъ и заводовъ неимѣется, а находятся разныя хозяйственныя постройки ветхія и разнаго рода земли всего 178 дес. 800 саж., Оцѣнено таковое въ 436 руб. сер. и будетъ продаваться за неплатежъ имъ Денкевичемъ, арендной недоимки 2241 руб. 40 коп. съ пенею числящеюся по содержанію казеннаго имѣнія Бецка.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ присутствіе полицейскаго управленія въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся. № 7819. 1

Сентября 17. дня 1873 года.

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. Гафферберг.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія.

Bekanntmachungen.

Таблица

вышедшимъ въ тиражъ въ Государственной Коммисіи погашенія долговъ 24. Октября 1873 года серіямъ билетовъ 1-го 4½% займа, открытаго Россійскимъ Правительствомъ чрезъ посредство Лондонскихъ банкировъ братьевъ Берингъ и Ко. на основаніи Высочайшаго Указа отъ 9. Декабря 1849 года, по каковымъ билетамъ, начиная съ 1. Января по послѣднее число Февраля новаго стиля 1874 года выплачивается капиталъ и проценты братьями Берингъ и Комп. По билетамъ же, которые въ упомянутый срокъ представлены не будутъ, уплата капитала не можетъ быть требована иначе, какъ въ послѣдующіе полугодовые сроки платежи доходовъ.

Verzeichniß

der bei der **Reichsschulden-Tilgungs-Commission** am 24 October 1873 gezogenen und der Amortisation unterliegenden Serien der 1. 4½% Anleihe, welche in Grundlage des Allerhöchsten Befehls vom 27. Mai 1860 durch die Banquiers Gebrüder Baring & Co. in London negocirt worden und deren gezogene Billete bei dem genannten Bankhause in der Zeit vom 1. Januar bis ultimo Februar 1874 n. St. eingelöst werden können; für Billete, welche innerhalb dieser Frist nicht eingelöst werden, kann die Capitalzahlung nicht früher, als in den nachfolgenden halbjährlichen Terminen der Rentenzahlung stattfinden.

Серія / Serie	21	билетъ-№ / Billet-Nr.	981	по / bis	1,029	включительно / incl.
„	40	„	1,912	„	1,960	„
„	45	„	2,157	„	2,205	„
„	290	„	14,162	„	14,210	„
„	297	„	14,505	„	14,553	„
„	439	„	23,038	„	23,101	„
„	451	„	23,806	„	23,869	„
„	473	„	25,214	„	25,277	„
„	488	„	26,174	„	26,237	„
„	509	„	27,518	„	27,581	„
„	511	„	27,646	„	27,709	„

№ 5794.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des Kroschelschen Hebräers Schmul Mattus Loser d. d. 21. August 1873 Nr. 1186, giltig bis zum 1. August 1874.

Der Jahrespaß des Lawren Grigorjew Bogdanow d. d. 14. Mai 1873 Nr. 1431.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, . Ноября 1873 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)